**开放科学概念中英文对照（Q4-Q7）**

引用原文：Brief Open Research Survey (BORS)→见文件夹内

注：（**橙色部分**是原有翻译版本，**蓝色部分**是在原有翻译基础上的拓展版本）

1. 预注册（Study Preregistration）

(e.g pre-analysis plan, prospective registration)

**（例如，在数据收集之前提交研究设计、假设、方法和分析计划）**

**（例如，在数据收集之前将研究设计、假设和分析计划等提交到特定的注册平台）**

1. 注册报告（Registered Reports）

(format of empirical article where a study proposal is reviewed before the research is undertaken)

**（一种实证文章的格式，其中的研究方案在研究开始之前先经过同行评审）**

**（一种新的文章类型，期刊分两阶段对研究方案和最终结果进行审稿，在第一阶段审稿时决定是否原则上接收，第二阶段审稿则主要考虑是否按照计划进行。）**

1. 重复性研究（Replication Studies）

(research attempting to reproduce the methods and findings of prior research)

**（试图重复先前研究的方法和发现的研究）**

**(对先前发表的研究进行重复验证的研究)**

1. 开放数据（Open Data）

(making research data publicly available, e.g FAIR data)

**（将研究数据公开发布，例如FAIR数据）**

**(将研究数据在受认可的平台上发布，可以完全公开、部分公开或者受限访问)**

1. 开放代码（Open Code）

(making analysis code publicly available)

**（将分析代码公开发布）**

**(将研究过程中的代码（如统计分析代码）在受认可的平台上公开发布)**

1. 预印本（Preprints）

(making research papers available prior to journal peer-review in an online

repository)

**（在期刊同行评审之前，将研究论文公开发布到在线存储库中）**

**（无论投稿与否，在完成文章的写作后，将研究论文公开发布到受到认可的预出版平台（如arxiv、biorxiv))**

1. 开放获取（Open Access Publication）

(making peer-reviewed papers or other publications publicly available)

**（将经过同行评审的论文或其他出版物实现开放获取）**

**(将经过同行评审的论文或其他出版物开放，任何人均可免费阅读和下载全文）**

1. 开放式同行评审（Open Peer Review）

(journal or grant peer review where authors and reviewers are aware of each

other's identity)   
**（公开审稿人的审稿意见，通常还包括发布其余的同行评审资料，即作者的回复和编 辑的建议）**